



2006 Biennial  
Mayor's Asia-Pacific  
ENVIRONMENTAL SUMMIT

May 9 - 12, 2006  
Melbourne, Australia



2005年12月7日

前略

**MAYORS' ASIA PACIFIC ENVIRONMENTAL SUMMIT**  
**アジア太平洋都市環境市長会議 2006年メルボルン会議**

ハワイ市長ジェレミ・ハリス氏と連名でメルボルン市を代表して、オーストラリアのメルボルン市で2006年5月9日から12日までの期間中開催される第4回 Mayors' Asia Pacific Environmental Summit (MAPES アジア太平洋都市環境市長会議)への御出席のお誘いをこの書面でさせていただきます。

MAPES は、この地域の地方行政機関にいるリーダー諸君が集まって行われるユニークなフォーラムで、お互いの経験を話し合い、この地域社会での持続できる開発（サステナブル・デベロプメント）を公約するというものです。前回は、ハワイのホノルルで行われたこの会議ですが、第4回 MAPES 会議はメルボルンが誇りを持ってホスト都市をいたします。

MAPES メルボルン会議のプログラムでは、エネルギーと運輸、水資源と下水処理、そして廃棄物管理などの持続可能な都市環境開発にとって重要なトピックをカバーします。2006年の MAPES メルボルン会議では、新しく自然災害に対する対策と復旧に焦点が当てられ、我等の都市やコミュニティの「グリーンニング・イベント」に焦点を当てたセッションがあります。

MAPES 2006 は、オーストラリア最大の環境産業会議および産業博覧会である ENVIRO 06 ([www.enviroaust.net](http://www.enviroaust.net)) と総合して行われることになっていることも、ここで紹介いたします。加えて、MAPES のある一定のセッションに参加した参加者の方々には、スウィーディッシュ・ロイヤル・インスティテュート・オブ・テクノロジー（スウィーディッシュ・ロイヤル工科大学）からアーバン・サステナビリティ・プログラム証書が発行されることになっています。

メルボルン市での MAPES 2006 に是非参加いただけますよう心から期待しております。オンライン登録や、その他の情報をご覧になれるように、[www.environmentalsummit.com](http://www.environmentalsummit.com) を只今 設定中です。参加に興味を持っておられることを、電子メール [info@environmentalsummit.com](mailto:info@environmentalsummit.com) 宛にご連絡して頂くか、または、ビジネス・メルボルン課のラス・ウッドまで電話+61 3 9658 8898、または電子メール [ruswoo@melbourne.vic.gov.au](mailto:ruswoo@melbourne.vic.gov.au) まで ご連絡下さっても結構です。

敬具

**John So**  
ジョン・ソー  
メルボルン市 市長  
当会議 名誉議長

**Jeremy Harris**  
ジェレミ・ハリス  
在職期間 1994年－2004年  
前ホノルル市 市長  
当会議々長